



Resonantie

Herinneringen die nog steeds resoneren

NIEUWSBRIEF VAN DE VERENIGING RENCONTRE RÉCONCILIATION

Inhoud van dit nummer

P. 1 Een woord van de vereniging

P. 2 Bewerken en verzenden
e-boeken

P. 2 Alex en Astrid
Van conferentie tot boeken

P. 3 Als theater een levende
herinnering wordt

P. 3 Onze partners, onze
relais

P. 4 Aankomende conferenties
en bijeenkomsten

P. 4 En jij, wat breng jij over?

P. 4 Laten we in contact blijven

Rencontre Reconciliation

Tel: 06 07 58 42 26 E-mail:

recontre_reconciliation@orange.fr Website:

ww.rencontre-reconciliation.org



Een woord van de vereniging

Beste lezers, Na enkele maanden van stilte is onze Résonance-nieuwsbrief weer terug in druk. Tijdens deze pauze hebben we vooruitgang geboekt met talloze projecten: een eerste e-book in het Frans (en binnenkort ook in het Duits), een theaterpartnerschap met Compagnie De Scènes & de Feu, en Europese evenementen gepland voor dit najaar in Angers en Tours.

In dit nummer vindt u ook feedback op het congres van Alex en Astrid en een oproep tot het indienen van getuigenissen voor onze toekomstige publicaties.

Hartelijk dank voor uw loyaliteit. Samen zorgen we ervoor dat deze herinneringen over de grenzen en generaties heen weerklinken.

Met al onze vriendschap, de vereniging Rencontre Réconciliation

ga verder op pagina 2



Bewerken en verzenden

e-boeken

Het uitgeven van levensverhalen vormt de kern van onze missie: een stem geven aan Europeanen die getekend zijn door de erfenis van oorlogen en deze verhalen doorgeven aan de generaties van nu.

In september publiceren we ons eerste e-book in het Frans, gebaseerd op een persoonlijk verslag verzameld tijdens Sophie's academische onderzoek. Dit verhaal, zowel intiem als universeel, illustreert hoe familiegeschiedenis blijft resoneren in individuele reizen.

Vanaf oktober verschijnt deze tekst ook in het Duits, om de dialoog aan beide zijden van de Rijn mogelijk te maken. Dit is een belangrijke stap: onze e-books vertellen niet alleen verhalen, ze overschrijden grenzen en verbinden herinneringen.

Deze aanpak is gebaseerd op de samenwerking tussen Sopalanges, een uitgeverij die we deze zomer hebben opgericht, en onze vereniging Rencontre Réconciliation. Samen werken we aan de publicatie en verspreiding van deze verhalen, zodat ze een plek krijgen in familie-, school- en buurtbibliotheken.

En dit is nog maar het begin: na deze eerste publicatie zullen er nog meer e-books volgen, die elk een stem geven aan Europese nakomelingen die getekend zijn door stilte, het onuitgesprokene of juist door een zware erfenis.

Alex en Astrid

van conferentie tot boeken

Op 30 november 2024 mochten we Alex en Astrid verwelkomen in Angers. Hun getuigenissen over hun familiegeschiedenis boeiden het publiek en brachten een rijk en levendig debat op gang.

Tegenwoordig krijgen hun verhalen een nieuw redactioneel leven:

Het verhaal van Astrid verschijnt binnenkort als e-boek in het Frans.

Het boek van Alex, gewijd aan het verhaal van zijn grootvader, zal binnenkort in het Frans verkrijgbaar zijn.

Of u nu wel of niet aanwezig was bij deze conferentie, wellicht wilt u dit moment verlengen of hun werk ontdekken zodra het wordt gepubliceerd.

30 nov. 2024
10h

Conférence
en ligne

Participation gratuite

Langues parlées
allemand - français

Scannez pour vous
inscrire

MEMOIRES CROISEES
Histoires de descendants de guerre

Explorez les mémoires de guerre qui résonnent encore aujourd'hui

Alex DEKKER (Pays-Bas)
Enseignant, historien, conférencier, il est l'auteur de 3 livres. Confronté très tôt aux secrets de famille, il mène pendant des années des recherches sur son passé qui le poursuit encore aujourd'hui.

Astrid SIEBERT (Allemagne)
est directrice d'un jardin d'enfants. Elle nous livre sa longue prise de conscience de l'horreur de la guerre que ses parents lui ont transmise sans mots, sans explications, sans mode d'emploi. Le passé nazi de sa famille lui pèse encore aujourd'hui.

RENCONTRE
RECONCILIATION

www.rencontre-reconciliation.org ✉ rencontre_reconciliation@orange.fr



Als theater een levende herinnering wordt



Ondertekening in april van het partnerschap tussen Rencontre Réconciliation en de Compagnie De Scènes & de Feu

Wij zijn blij met de samenwerking met Compagnie De Scènes & de Feu, een gezelschap opgericht door drie enthousiastelingen die ervoor hebben gekozen om van theater een ruimte te maken voor intergenerationele overdracht.

Samen met hen willen we familie verhalen over de oorlog tot leven brengen en delen in bejaardentehuizen, op scholen en met het grote publiek. Want herinneringen zijn niet alleen een geschreven verhaal, maar ook een woord, een gebaar, een gedeelde emotie.

Samen geloven we dat kunst generaties kan verbinden en de Europese herinnering verder kan brengen.



<https://www.descenesetdefeu.fr>



Onze partners, onze relais



Bedankt aan degenen die ons al steunen. We zijn ook op zoek naar nieuwe partnerschappen om deze beweging voor gedeelde herinneringen in Frankrijk en Europa uit te breiden.

Ondertekende partnerschappen: De Scènes et de Feu, SopaLangues Andere partnerschappen en relais: Maison de l'Europe in Angers, Frans-Duits Cultureel Centrum van Touraine, Kinder des Widerstands

Aankomende conferenties en bijeenkomsten



Deze herfst wordt voor onze vereniging gekenmerkt door twee hoogtepunten.

In november hebben we de eer om verschillende leden van de Duitse vereniging Kinder des Widerstands in Angers te verwelkomen. Hun familiegetuigenissen zullen licht werpen op de ervaringen van kinderen van verzetsstrijders tegen het naziregime en een unieke ruimte openen voor uitwisseling tussen generaties en landen.

Aansluitend vindt een tweede bijeenkomst plaats in Tours, in het Frans-Duitse Cultureel Centrum. Deze twee evenementen bieden de gelegenheid om de dialoog te verbreden, Franse en Duitse perspectieven uit te wisselen en te herinneren aan de levendige herinnering aan verzet en onderdrukking in Europa.

Deze conferenties maken deel uit van onze wens om bruggen te bouwen: tussen verleden en heden, tussen herinnering en overdracht, tussen Frankrijk en Duitsland. We hopen velen van u daar te zien.

Noteer de data alvast in uw agenda: 13 en 15 november.

En jij, wat breng jij over?



Onze missie is om een stem te geven aan deze Europese stemmen, getekend door oorlog, bezetting, ballingschap... of door stilte. Deze verhalen zijn niet alleen die uit het verleden: ze blijven binnen families circuleren en vormen ons leven vandaag de dag.

Draag jij ook een familietraditie met je mee die moeilijk te verwoorden is? Herinneringen die in halve woorden worden doorgegeven? Een verhaal dat je graag wilt delen, al dan niet anoniem?

Deze getuigenissen zijn van onschatbare waarde. Ze kunnen het materiaal vormen voor nieuwe e-books, een discussie aanwakkeren tijdens een webinar of conferentie, of gedeeld worden in een educatieve workshop. Elk verhaal draagt bij aan de verrijking van een gedeelde herinnering die grenzen en generaties overstijgt.

Wij nodigen u uit om deze stap te zetten: schrijf een paar regels, neem contact met ons op of vertel ons gewoon: "Ik wil graag mijn ervaring delen." Het is vaak het begin van een reis.



Laten we in contact blijven

mail: rencontre_reconciliation@orange.fr

Pagina Rencontre
Reconciliation



pagina
SopaLangues



Website: www.rencontre-reconciliation.org

Blijf op de hoogte van de
publicatie van boeken
Abonneer u op onze nieuwsbrief
Neem contact met ons op

